|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/17 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  5 July 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования   
правил в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам торможения   
и ходовой части**

**Восемьдесят четвертая сессия**

Женева, 19–22 сентября 2017 года

Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**Шины: Правила № 30**

Предложение по поправкам к Правилам № 30   
(шины для пассажирских автомобилей и их прицепов)

Представлено экспертами от Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК)[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК) в целях исправления неправильных ссылок в Правилах № 30. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 3.4* изменить следующим образом:

«3.4 Указанная в пункте 3.1 маркировка и предусмотренный в пункте 5.4 настоящих Правил знак официального утверждения формуются на шине при вулканизации выпуклым или углубленным рельефом. Они должны быть четко видимы и располагаться в нижней части шины, по крайней мере на одной из боковин, за исключением надписи, упомянутой в пунктах 3.1.1**, 3.1.2** и 3.1.12 выше».

II. Обоснование

При разделении пункта 3.1 на подпункты 3.1.1 и 3.1.2 не все пункты, в которых должны быть указаны ссылки на подпункты 3.1.1 и 3.1.2, были изменены соответствующим образом.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)